

Производитель: CIXI MEIYU ELECTRIC APPLIANCE CO.,LTD  
Адрес производителя: NO.1, ZHUANGQIAO RD, YUNCHENG, ZHOUXIANG, CIXI, NINGBO, CHINA  
Импортер: ООО «Сакура Электроникс Групп»  
Адрес: 630088, Российская Федерация, г.Новосибирск, ул.Северный проезд, 7.  
Тел./Факс: +7 (383) 210-54-30

[www.sakura-dt.com](http://www.sakura-dt.com)



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Отпариватель для одежды SA-3903GR



- Максимальная мощность: 1700 Вт
- Объем резервуара для воды: 1.7 л
- Время готовности к работе: через 45 сек.
- Максимальная температура пара: 98°C
- Время непрерывной работы: до 40 мин.
- Световой индикатор работы
- 5 аксессуаров в комплекте
- 220-240 В, 50/60 Гц

Благодарим Вас за выбор торговой марки SAKURA. Надеемся, что приобретенный Вами прибор станет незаменимым помощником в доме. Чтобы он прослужил Вам долго, пожалуйста, перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации.

## СОДЕРЖАНИЕ

Особенности прибора.....	стр.2
Технические характеристики.....	стр.3
Комплектация.....	стр.3
Меры безопасности.....	стр.4
Подготовка к работе.....	стр.5
Описание прибора.....	стр.6
Установка насадок.....	стр.7-8
Работа прибора.....	стр.8-9
Очистка и хранение.....	стр.9-10
Устранение неисправностей.....	стр.10
Условия гарантийного обслуживания.....	стр.11

## ОСОБЕННОСТИ ОТПАРИВАТЕЛЯ

- Особенностью отпаривателей SAKURA является их универсальность. Они способны выполнять множество функций: отпаривание одежды, чистка мебели и других предметов домашнего обихода и т.д.
- Отпариватель SAKURA идеально подходит для ухода за одеждой, он легко справляется с любой степенью помятости и может использоваться для всех типов тканей от шелка и сатина до льна и драпа.
- Прибор также в считанные минуты справляется с отпариванием карманов, манжетов, рукавов и деталей сложного кроя, в том числе украшенных вышивкой, бисером или пайетками.
- Удаляет с одежды неприятные запахи, устраняет пятна пота и табака.
- Выводит застарелые пятна и загрязнения (прилипшая краска, жевательная резинка), с новых вещей без следа отслоит приклеенные этикетки.
- Отпариватель SAKURA избавит ваши вещи от лишних стирок и химчисток, освежит и распушит изделия из шерсти.
- При отпаривании подушек и одеял проникает насквозь, уничтожая пылевых клещей, вредоносные микроорганизмы (бактерии, микробы) и неприятные запахи.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня передачи товара Потребителю.
- Гарантийный ремонт производится в авторизованных сервисных центрах, указанных в гарантийном талоне.
- Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия у владельца, а также не распространяется на естественный износ изделия.
- Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения.
- В обслуживании и ремонте может быть отказано в следующих случаях:
  - при неправильной установке прибора, требующего специального подключения;
  - при наличии механических повреждений, нарушении сохранности пломб;
  - при признаках самостоятельного ремонта, а также неисправностях, возникших в результате неправильной эксплуатации изделия;
  - при наличии повреждений, вызванных домашними животными, грызунами или бытовыми насекомыми;
  - при попадании внутрь прибора посторонних предметов, веществ, насекомых;
  - при наличии повреждений, вызванных стихийными бедствиями (молния, пожар, наводнение и т.п.) или действиями посторонних лиц;
  - при наличии повреждений, вызванных подключением прибора к электросетям с параметрами, не соответствующими техническим данным прибора;
  - при повышенном износе деталей в результате использования изделия в коммерческих целях.
- Гарантия не распространяется на расходные материалы, аксессуары (упаковку, чехлы, шланги, насадки, пылесборники, батарейки, ножи, фильтры, пульты ДУ, аккумуляторы, колбы, тарелки, трубки).



Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и внешнего вида товара без предварительного уведомления Покупателя.

Срок службы прибора: 5 лет

- Вода обязательно должна быть холодной, не горячей.
- При использовании воды с высоким содержанием минеральных солей в резервуаре для воды может образоваться накипь. Необходимо ее снимать для нормальной работы прибора.
- Регулярность чистки: через каждые 20 л расхода воды. Период может быть короче или длиннее, в зависимости от качества воды.
- Порядок чистки: открутите крышку резервуара для воды, вылейте оставшуюся там воду. Промойте резервуар чистой водой 2-3 раза следующим образом: заполните резервуар до максимального уровня, встряхните и вылейте воду.
- **ХРАНЕНИЕ:** оберните шланг вокруг телескопической штанги. Насадку-утюжок зацепите на крюках штанги. Храните прибор в сухом прохладном месте.



## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Способы решения
Прибор не работает или не горит световой индикатор	Отключено сетевое питание или перегорел предохранитель	Проверьте подключение к электросети
	Розетка неисправна	Проверьте исправность розетки
Не происходит подачи пара	Недостаточный уровень воды в резервуаре	Долейте необходимое количество воды
Недостаточный объем пара	Резервуар для воды засорился	Промойте резервуар
Деформация резервуара для воды	Использование горячей воды	Обратитесь в сервис-центр для замены резервуара
Сильное бульканье воды в универсальной насадке или шланге	В шланге скопился конденсат	Это нормально и не сигнализирует о неисправности прибора. При бульканье выпрямите шланг, чтобы пар свободно проходил сквозь него до насадки
Протекание резервуара	Негерметичность резервуара, трещина в корпусе	Обратитесь в сервис-центр для замены резервуара
Нестабильное поступление пара при заполненном резервуаре для воды	Наличие накипи в резервуаре	Произведите очистку резервуара

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность	1700 Вт
Напряжение	220-240 В
Частота	50/60 Гц
Общий объем емкости для воды	1,7 л
Макс.температура пара	98°C
Время непрерывной работы	до 40 минут
Размеры в упаковке (Д*Ш*В, мм)	378*287*325 мм

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Отпариватель	1 шт.
2. Гибкий паровой шланг с универсальной насадкой	1 шт.
3. Складные плечики с 2 зажимами	1 шт.
4. Зажим для отпаривания стрелок на брюках	1 шт.
5. Металлическая телескопическая штанга	1 шт.
6. Насадка-щетка для отпаривания одежды, полотенец, постельного белья	1 шт.
7. Защитная рукавица	1 шт.
8. Руководство по эксплуатации	1 шт.
9. Гарантийный талон	1 шт.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте настоящее руководство перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании и сохраните его в качестве справочного материала.
- Перед начальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Используйте только очищенную или дистиллированную воду во избежание загрязнения очищаемых поверхностей и материалов.
- Неправильное обращение может привести к поломке прибора, нанести материальный ущерб и причинить вред здоровью пользователя.
- Если прибор не используется, отключайте его от электросети.
- Не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите прибор от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте его работоспособность прибора в сервисном центре.
- Нельзя использовать прибор с поврежденным шнуром питания и/или вилок. Во избежание опасности поврежденный шнур питания должен быть заменен в авторизованном сервисном центре.
- Не используйте прибор после падения или при повреждениях. Для проверки и ремонта обращайтесь в сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- При отключении прибора от электросети, беритесь за вилку, не тяните за шнур.
- Отпариватель должен устойчиво стоять на сухой ровной поверхности. Не ставьте его на горячие поверхности, а также вблизи источников тепла (например, плит).
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не позволяйте детям использовать прибор без контроля взрослых.
- Перед тем, как подключить отпариватель к электросети, заполните водой резервуар для воды. **Не используйте отпариватель без воды в резервуаре!**
- Всегда проверяйте уровень воды перед / во время работы прибора.
- ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибора не прикасайтесь к выходному паровому отверстию и не тяните за шнур питания.
- Не открывайте крышку работающего прибора во избежание ожога горячим паром!
- Избегайте попадания посторонних предметов и влаги внутрь корпуса прибора.
- Если прибор неисправен, не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно, обращайтесь в авторизованные сервисные центры, указанные в Гарантийном талоне.
- Необходимо всегда выключать прибор:
  - сразу после использования;
  - перед мытьем.
- Во избежание ожога паром по завершении работы отключите прибор от электросети, подождите, пока он остынет, и только потом слейте остатки воды, просушите и подготовьте для хранения.

- Помните, чтобы добиться исчезновения складок на ткани, необходимо слегка её натягивать при отпаривании.
- Порядок действий: слегка прижмите насадку к одежде и медленно двигайте ее вверх и вниз, чтобы пар проник в одежду.



- После отпаривания крупных деталей одежды переходите к мелким снизу вверх.
- Чтобы отпарить воротник, отогните его назад, придерживая один конец рукой, и передвигайте щетку горизонтально.
- При отпаривании рукава оттяните его для полного выпрямления. Проглаживайте, перемещая щетку вдоль рукава.
- Чтобы отпарить полотенца, носовые платки и пеленки, повесьте их на веревку или вешалку, и аккуратно обработайте паром.
- Помните, что плотные ткани зачастую нуждаются в повторной обработке.
- Для того, чтобы убрать глубокие складки, отпарьте изделие с двух сторон или используйте насадку-щетку.
- Для отпаривания нижних краев одежды также распрямите ткань, оттянув пальцами край ткани и наведите на нее поток пара.
- Используйте защитную перчатку для работы с прибором.



## ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

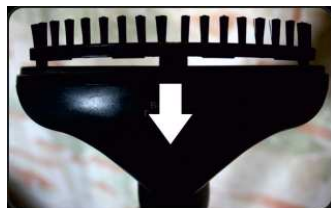
- Рекомендуется производить очистку прибора не реже, чем один раз в месяц.
- Запрещается погружать в воду сетевой шнур, сетевую вилку и сам прибор.
- Перед очисткой отключите прибор от электросети.
- Слейте остатки воды и просушите прибор.
- При загрязнении прибора протрите его сухой мягкой тканью с нейтральным чистящим средством.
- Не используйте для чистки абразивные чистящие средства, ершики, отбеливатели.
- Протрите насадки и другие аксессуары мягкой влажной тканью, при необходимости - с использованием мягкого чистящего средства.

### ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

- Во избежание загрязнения ткани при отпаривании, а также для увеличения срока службы и периода между чистками прибора рекомендуется использовать очищенную или дистиллированную воду.

### НАСАДКА-ЩЁТКА

- Выключите прибор перед установкой насадки.
- Прикрепите щетку, как показано на рисунке ниже (в верхней части универсальной насадки есть место для фиксации) и слегка надавите, чтобы она зафиксировалась полностью.
- Щетку можно использовать для удаления с ткани ворсинок, прилипших ниток, шерсти и т.д.



### РАБОТА ПРИБОРА

- Убедитесь, что прибор отключен от электросети и переключатель находится в положении "ВЫКЛ." ("0" или "OFF").
- Аккуратно выньте из корпуса резервуар для воды, переверните его и открутите клапан. Наполните резервуар холодной водой, не превышая максимальной отметки, и закрутите клапан обратно. **Наливать горячую воду в резервуар запрещено!**
- Чтобы отпариватель служил вам долго, рекомендуется использовать очищенную дистиллированную воду. Поместите резервуар обратно в корпус и убедитесь, что он надежно закреплен. Не допускайте включения прибора без воды в резервуаре!
- Вставьте вилку в розетку.
- Поворачивая переключатель по часовой стрелке, установите его в один из режимов работы (1 либо 2). Примерно через 45 секунд из отверстий насадки-утюжка начнет выходить пар.

### РЕЖИМЫ РАБОТЫ:

- 1 (MIN) - Слабый пар. Подойдет для тонких, хорошо отпаривающихся тканей.
  - 2 (MAX) - Сильный пар. Используется для плотных тканей и при отпаривании стрелок на брюках.
- По окончании работы поверните переключатель в положение "ВЫКЛ." ("0" или "OFF") и отключите его от электросети.

### СОВЕТЫ ПО РАБОТЕ С ПРИБОРОМ:

- Для отпаривания одежды используйте универсальную насадку.
- Отпаривайте одежду, начиная с центра изделия и придерживая его нижний край рукой. Универсальная насадка при этом должна находиться в вертикальном положении.



- Использовать только внутри помещений и в целях, указанных в данном Руководстве по эксплуатации.

### ВНИМАНИЕ!

- Не отпаривайте одежду на людях или животных!
- Не вынимайте шланг из корпуса отпаривателя во время работы.
- Не меняйте насадки во время работы прибора.
- Используйте для отпаривания только чистую воду, другие жидкости использовать запрещено.
- Не разбирайте прибор, когда он включен в сеть.
- Не выливайте воду из отпаривателя во время работы!

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Извлеките прибор из упаковки, осмотрите его на возможное наличие внешних повреждений, проверьте комплектность.
- Снимите с прибора все этикетки.
- Промойте теплой водой с мягким моющим средством прибор и аксессуары, а также внутреннюю поверхность емкости для воды. Ополосните и высушите.

### СБОРКА ПРИБОРА

- Поставьте отпариватель на ровную чистую поверхность.
- Соберите телескопическую штангу, установите крючок для вешалки.
- Вставьте штангу в отверстие для штанги.
- Вставьте шланг в отверстие для шланга.

### ВНИМАНИЕ!

- При выключении прибора всегда вешайте универсальную насадку на крючок на конце телескопической штанги во избежание повреждения шланга
- Во время работы телескопическую штангу нужно выдвигать на максимальную длину, чтобы шланг не перегибался и пар шел равномерно.
- Не дергайте и не тяните шланг с целью перемещения прибора.



## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Насадка-щетка                                | 7. Световой индикатор работы     |
| 2. Универсальная насадка для отпаривания одежды | 8. Гибкий паровой шланг          |
| 3. Складные плечики                             | 9. Телескопическая секция штанги |
| 4. Зажим для одежды                             | 10. Ручка для переноски          |
| 5. Телескопическая секция штанги                | 11. Резервуар для воды           |
| 6. Переключатель режимов работы                 | 12. Колесики                     |
|   | 13. Корпус прибора               |



Защитная рукавица



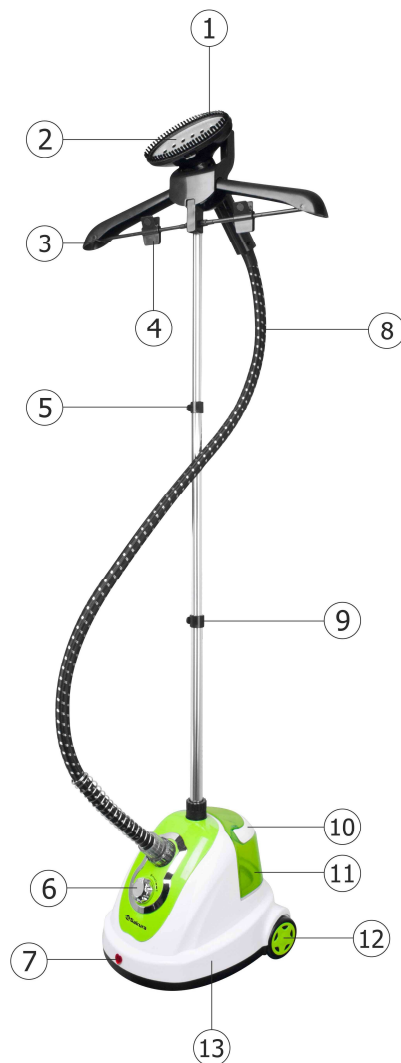
Зажим для отпаривания стрелок на брюках



Насадка-щетка для отпаривания одежды, полотенца, постельного белья



Складная вешалка с 2 зажимами



## УСТАНОВКА НАСАДОК

### ЗАЖИМ ДЛЯ БРЮК

- Выключите прибор перед установкой зажима.
- В нижней части зажима имеются два отверстия, с помощью которых он вставляется в специальные штыри на универсальной насадке. Надежно закрепите зажим для брюк на универсальной насадке и используйте его для отпаривания стрелок на брюках.



### СКЛАДНЫЕ ПЛЕЧИКИ

- Вытяните фиксирующий стержень на сгибе плечиков.
- Установите плечики на телескопической штанге таким образом, чтобы отверстия на штанге и плечиках совместились.
- Зафиксируйте плечики на штанге при помощи стержня.



- Разложите плечики и зафиксируйте их снизу, передвинув рычажок в нижней части вешалки вправо.
- Для фиксации одежды на плечиках можно использовать специальные зажимы, которые идут в комплекте.

